



Gemeinde **Siselen**

herzlich seeland

INFOBLATT

Mai 2021

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Vorwort des Präsidenten	2
Urnenabstimmung anstelle der Gemeindeversammlung	3
Geschäfte zur Kenntnisnahme	3-5
Informationen aus dem Gemeinderat	5-6
Allgemeine Informationen	6
Informationen aus der Verwaltung	7
Allgemeine Daten	8

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Siselen

Zum zweiten Mal werden wir im Juni 2021 eine Urnenabstimmung durchführen. Der Beschluss des Gemeinderates hat primär mit der Pandemie und dem Umstand zu tun, dass die Rechnung 2020 gemäss Vorgaben Kanton im ersten Halbjahr 2021 genehmigt werden muss. Ausserdem ist der Antrag auf Genehmigung der Rechnung 2020 auch das einzige Geschäft.

Das Rechnungsergebnis 2020 ist erfreulich ausgefallen. Statt dem budgetierten Aufwandüberschuss von 45'355 Franken, resultierte ein Ertragsüberschuss. Der Gemeinderat hat deshalb beschlossen 40'000 Franken in die Spezialfinanzierung Schulhaussanierung einzulegen. Nach dieser Einlage resultierte ein Ertragsüberschuss von gut 102'000 Franken. Gemäss Gemeindeverordnung Art. 84 musste dieser Überschuss in diesem Jahr vollständig mit zusätzlichen Abschreibungen in die finanzpolitische Reserve (ein Art «Notgroschen») eingelegt werden. Nach dieser Einlage schliesst die Rechnung ausgeglichen ab. Zu einem grossen Teil ist das bessere Resultat auf höhere Steuereinnahmen als budgetiert zurückzuführen.

Der Bereich Bildung wird im Budget von Siselen auch in Zukunft einen hohen Anteil an den Gesamtausgaben haben. Das neue Oberstufenzentrum Ins ist in der Projektierungsphase. Voraussichtlich auf 2025 oder 2026 kann damit der dringend benötigte Schulraum gedeckt werden. Ab dann wird auch der Anteil Siselen an den Abschreibungen des Neubaus OSZ budgetwirksam. Die laufende Rechnung wird damit zukünftig mit rund 60'000 Franken zusätzlich belastet werden.

Die Abschreibungen der Investitionskosten aus dem Projekt Sanierung Schulhaus Siselen 1. Etappe werden vollständig oder mindestens zu einem grossen Teil

über die Spezialfinanzierung Schulhaussanierung gedeckt werden können. Die laufende Rechnung wird dadurch entsprechend entlastet. Mit der Einlage von 40'000 Franken aus der Rechnung 2020 beträgt die Gesamtsumme der Spezialfinanzierung rund eine Million Franken. Für die erste Etappe der Sanierung Schulhaus hat die Gemeinde im Dezember 2020 1.4 Mio. Franken genehmigt, die Gesamtsanierungskosten des Schulhauses werden schlussendlich wohl rund 2.5 bis 3 Mio. Franken betragen. Die Spezialfinanzierung muss deshalb auch in Zukunft zusätzlich geöffnet werden.

Die höher als budgetierten Steuereinnahmen, die zur Verbesserung der aktuellen Rechnung 2020 beigetragen haben, sind also hoch willkommen.

Kurzfristig noch willkommener sind Mitstreiterinnen und Mitstreiter für den Gemeinderat. Nach dem Aufruf im letzten Infoblatt hat sich leider niemand gemeldet. Bewerbungen für die drei bis vier Vakanzen werden weiterhin gerne entgegengenommen, insbesondere möchten wir auch den Anteil der Frauen im Gemeinderat möglichst halten oder auch erhöhen. Der Gemeinderat wird in nächster Zeit aber auch direkt auf mögliche Kandidatinnen und Kandidaten zugehen. Der Rat strebt an, mit sieben Mitgliedern weiterzufahren. Sollten sich aber nicht genügend Kolleginnen und Kollegen finden lassen, müsste wohl eine Reduktion auf fünf Mitglieder geprüft werden.

Die Chancen stehen gut, dass im Dezember 2021 wieder eine Gemeindeversammlung stattfindet. Es würde uns ausserordentlich freuen, wenn wir dann genügend Kandidatinnen und Kandidaten zur Wahl vorschlagen könnten.

Der Gemeindepräsident
Michael Althaus

Urnenabstimmung anstelle der Gemeindeversammlung

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 8. April 2021 entschieden erneut eine Urnenabstimmung anstelle der Gemeindeversammlung durchzuführen. Die geplante Gemeindeversammlung vom 14. Juni 2021 findet somit nicht statt.

Aufgrund der weiterhin unsicheren Lage in Bezug auf das Corona-Virus hat das Regierungsstatthalteramt Seeland den gemeinderechtlichen Körperschaften weiterhin die Möglichkeit eingeräumt, anstelle einer Gemeindeversammlung Urnengänge bis Ende Juni durchzuführen.

Der Gemeinderat macht von dieser Bestimmung erneut gebrauch und führt eine Gemeindeurnenabstimmung am 13. Juni 2021 über die Beschlussfassung der Jahresrechnung 2020 durch. Damit wollen wir sicherstellen, dass sich trotz Corona alle Stimmberechtigten in der Gemeinde am politischen Prozess beteiligen können.

Abstimmungsmaterial

Das Abstimmungsmaterial wird den Stimmberechtigten

zusammen mit den eidgenössischen Abstimmungsunterlagen drei Wochen vor dem Abstimmungssonntag zugestellt. Bei Nichterhalt oder Verlust des Materials kann bis Freitag, 11. Juni 2021 bei der Gemeindeverwaltung Ersatz verlangt werden.

Ihre Abstimmungsunterlagen können Sie wie gewohnt brieflich auf der Gemeindeverwaltung abgeben (Briefkasten/Schalter) oder sich am Sonntag, 13. Juni 2021 ins Abstimmungslokal (10.00 bis 11.00 Uhr) begeben.

Gemeindestimmrecht

In Gemeindeangelegenheiten sind alle Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und seit **drei** Monaten in der Gemeinde wohnen, stimmberechtigt.

Publikation Abstimmungsergebnis

Die Ergebnisse werden auf der Gemeindehomepage und im Schaukasten im Anschluss an die Abstimmung sofort veröffentlicht. Die amtliche Publikation der Abstimmungsergebnisse erfolgt in der nächsten Ausgabe des Amtsanzeigers Region Erlach.

Geschäfte zur Kenntnisnahme

Orientierung über abgeschlossene Verpflichtungskredite

Kreditabrechnung Gemeindehaus

Die Gemeindeversammlung vom 2. Dezember 2019 hat einen Verpflichtungskredit für den Ersatz der Elektroheizung durch eine Luft-Wasser-Wärmepumpe im Gemeindehaus gesprochen. Im Kredit war ebenfalls die Sanierung der Fenster vorgesehen sowie im unteren Fassadenbereich der Fenster, eine Verbesserung der Isolation.

Die Arbeiten sind mittlerweile abgeschlossen und es resultiert eine Kreditunterschreitung von CHF 1'642.25.

Heizung	36'956.70
Fenster + Isolation	28'483.25
Umgebung	487.80
Bewilligungen	430.00
Total Ausgaben	66'357.75

Förderbeitrag Kanton Bern	10'000.00
Interne Verrechnung Lieg. Finanzv.	20'000.00
Total Beiträge, Verechnung	30'000.00

Nettoaufwand	36'357.75
---------------------	------------------

Bruttokredit gemäss IR-Budget 2020	68'000.00
Total Ausgaben gemäss Aufstellung oben	66'357.75
Kreditunterschreitung	1'642.25

Kreditabrechnung Sanierung Gemeindegrube Girisberg

Die Gemeindeversammlung vom 11.12.2015 genehmigte damals einen Verpflichtungskredit von CHF 400'000.– für die Wiederherstellung der Gemeindegrube. Die Versammlung wurde wie folgt über die Kosten informiert:

- Die Gesamtkosten belaufen sich auf rund CHF 400'000.–.
- Im besten Fall kann mit dem Ertrag aus der Deponiegebühr ein kleiner Gewinn von ungefähr CHF 30'000.– erwirtschaftet werden.
- Im schlechtesten Fall führt ein teurerer Zukauf von Unter- und/oder Oberboden zu einem Defizit von max. CHF 50'000.–.

Die Arbeiten sind abgeschlossen und es resultiert ein Defizit von Total CHF 45'186.44. Diese Ausgaben wurden über die Erfolgsrechnung (Liegenschaften des Finanzvermögens) getätigt. Im Herbst 2022 wird noch eine Schlussbegehung seitens der zuständigen Stelle des Kantons stattfinden, danach wird die Parzelle auch ackerbaulich nutzbar sein.

Bodenuntersuchung	3'110.40
Sondierung Grube	3'348.00
Baubewilligung	2'084.30
Wiederherstellung Grube	68'280.64
Total Ausgaben	76'823.34

Total Einnahmen	31'636.90
------------------------	------------------

Nettoaufwand	45'186.44
---------------------	------------------

Kreditabrechnung neue Informatiklösung

Die Gemeindeversammlung vom 2. Dezember 2019 beschloss einen Verpflichtungskredit von CHF 55'000.00 sowie jährliche Kosten von CHF 13'070.– für die neue Informatiklösung der Verwaltung. Die Einführung wurde erfolgreich umgesetzt und es resultiert eine Kreditunterschreitung von 2'255.25.

Projektleitung, Inst., Schulung Datenmigration	23'117.75
Konfig. + Installt. Cloud, Hardware	12'331.75
Datenübernahme	7'980.55
Arbeitsplätze GS und FV	5'733.65
Zusätzliche Installationen	1'012.40
Einführungsleistungen	2'568.65
Nettoaufwand	52'744.75

Kredit gemäss GV-Beschluss	55'000.00
Ausgaben gemäss Aufstellung	52'744.75
Kreditunterschreitung	2'255.25

Kreditabrechnung „Entwässerung Ausserdorf/Steiachler“

Die Gemeindeversammlung vom 9. Dezember 2005 hat einen Verpflichtungskredit von CHF 50'000.00 gesprochen für den Ersatz der bestehenden Schmutzabwasserleitung Steinacker/Hausteilenweg. Zugleich wurde entlang der projektierten Schmutzabwasserleitung eine neue Rein- und Regenabwasserleitung erstellt. Die bestehenden Schächte wurden saniert und ein zusätzlicher Kontrollschacht wurde erstellt.

Bauleitung / Ingenieure	9'166.80
Arbeiten	41'666.45
Total	50'833.25

Kredit gemäss GV-Beschluss	50'000.00
Ausgaben gemäss Aufstellung	50'833.25
Kreditüberschreitung	833.25
Überschreitung in %	1.67 %

Da die Kreditüberschreitung unter 10% des Gesamtkredites liegt, ist der Gemeinderat für die Genehmigung des Nachkredits zuständig.

Informationen aus dem Gemeinderat

Ressort Landwirtschaft und Strassen

Quasi im letzten Augenblick konnte die fürs 2020 geplante und budgetierte Wegsanierung im Dezember noch abgeschlossen werden. Corona und das Wetter hatten die Planung und Ausführung der Arbeiten verzögert. Entlang des Grosswaldes (Schuepesse) konnte der Weg erneuert und somit wieder ein Teil des Wegunterhaltes gewährleistet werden. Dies gehört wie viele andere Unterhaltsarbeiten auch zum Aufgabengebiet der Einwohnergemeinde Siselen. Überzeugen Sie sich doch selbst von den gelungenen Arbeiten. Die Aussicht bei einem Spaziergang über diesen Weg über das Dorf und übers Moos bis hin zu den Bergen ist wunderschön.

Die Landwirtschaft beschäftigen zurzeit sicher die beiden Initiativen, über welche wir im Juni abstimmen werden. Im Moment sind unsere Landwirte sehr intensiv unterwegs und mit Arbeiten im Moos und dem Anpflanzen und Ansäen beschäftigt. Wer sich nicht nur aus den Medien, sondern auch direkt bei den Betroffenen informieren möchte, darf sehr gerne das Gespräch und den Kontakt zu unseren Bewirtschaftern suchen. Die Gelegenheit

bietet sich sicher unterwegs beim Spazieren oder Velofahren. Nebst einem netten Kontakt und Gespräch können vielleicht auch offene Fragen geklärt werden.

Leider musste sich der Gemeinderat nach 2020 zum zweiten Mal für die Verschiebung des für den am 29. Mai geplanten Gemeindefesttags entschliessen. Wir werden versuchen, die Durchführung Ende Sommer oder im Herbst 2021 organisieren zu können.

Ressort Landwirtschaft und Strassen
Theres Scherer

Information an die Seniorinnen und Senioren

Aktuell ist kein Altersausflug geplant. Eine Planung und Durchführung erweist sich in der aktuellen Situation, eher als schwierig. Ebenfalls die Geburtstagsbesuche kann ich nicht mehr unbeschwert durchführen. Ich werde mich jeweils vorher telefonisch bei der Jubilarin oder dem Jubilar melden, damit wir zusammen eine geeignete Lösung finden.

Information an die Jungbürger- und -innen

Die Feier und das Essen wird dieses Jahr von der Einwohnergemeinde Finsterhennen organisiert. Die Einladung wird zu gegeben Zeit von dem zuständigen Gemeinderat Herr Marcel Bergauer erfolgen.

Ich danke Euch für das Verständnis!

Claudine Wälti-Moser

Allgemeine Informationen



IMKERVEREIN LAUPEN-ERLACH

Helfen Sie den Honig- und Wildbienen!
Schaffen Sie in ihrem Garten eine blühende Insel!

Im Frühjahr 2020 haben wir versucht, Sie als Gartenbesitzer für die Schaffung einer Blumeninsel zu motivieren. Waren wir erfolgreich? Haben Sie in Ihrem Garten so eine Insel oder sonst einen Flecken für Wild- & Honigbienen geschaffen?

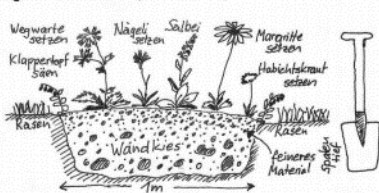
Wir sind an Ihren schönen Ideen interessiert. Senden Sie uns Bilder davon bis spätestens **Ende September 2021**. Wir prämiieren die 10 besten, schönsten, originellsten Ideen mit je 1/2 kg Honig. Noch ist also Zeit in diesem Jahr etwas zu realisieren.

Nachfolgend nochmals die Anleitung für die Aufwertung einer extensiv genutzten Rasenfläche oder einen Randbereich am Haus oder Garten, wo mähen und jäten aufwändig und mühsam ist. Auch einheimische blühende Pflanzen in einem Topf sind hilfreich.

Vorgehen:

1. Das Erdreich an der gewählten Stelle mindestens Spatentief (besser tiefer) ausheben.
2. Es können im Rasen z.B. kreisrunde Löcher sein, oder ein Streifen am Rand des Hauses oder Garten. Die Fläche sollte mindesten 1 m² gross und 0.5m breit sein.
3. Das Loch mit frischem Wandkies oder sehr magerem Material (eine Gartenerde) füllen, leicht gewölbt. Möglichst feines Material zuoberst.
4. Setzlinge von attraktiven Blumen wie z.B. Margerite, Wundklee, Karthäuser- und Steinnägeli, Natternkopf, Wegwarte, oranges Habichtskraut, Karde, usw. Erhältlich z.B. auf einem Wildblumenmarkt.

Magere Insel im Rasen (für schnelle Demo)



So könnte es dann aussehen

Wir Imkerinnen und Imker danken ihnen. Ihre Fotos und Beschreibungen können Sie auf unserer Home-page www.imker-laupen-erlach.ch hochladen oder senden Sie diese an Imkerverein Laupen-Erlach, Rohrmoos Thal 34, 3177 Laupen.

Viele weitere Informationen und nützliche Tipps für die Verbesserung der Lebensgrundlage von Bienen, Wildbienen und anderen Insekten finden Sie auf unserer Homepage unter der Rubrik 'hilft unseren Insekten'.

Energieetikette ...

... neu seit 1. März 2021

Energieberatung Seeland
Postfach 65, 3054 Schüpfen
Tel. 032 322 23 53 • kurt.marti@energieberatung-seeland.ch

Seit dem 1. März 2021 werden die Energieklassen bei den Haushaltgeräten anders gekennzeichnet. Die Effizienzskala geht nur noch von A (sehr effizient) bis G (nicht effizient) ohne Plusangaben bei A (wie bis Ende Februar 2021 beispielweise A+++).

Für dieses Jahr (2021) erfolgt die Umstellung auf die neue Energieetikette



Produkte, die vor dem 1.3.2021 in Verkehr gebracht worden sind, dürfen noch bis am 31.12.2021 mit den alten Energieetiketten abgegeben werden. Lichtquellen, welche vor dem 1.9.2021 in Verkehr gebracht werden, dürfen noch bis am 31.12.2022 mit den alten Energieetiketten abgegeben werden. Die Energieeffizienz der Geräte ist nicht schlechter geworden. Die Geräte sind lediglich in eine neue Klasse eingestuft worden, damit das neue Energielabel wieder eine klare Orientierungshilfe für die KonsumentInnen wird.

bei den folgenden Produktgruppen:

- Haushaltskühl- und Gefriergeräte und Weinkühlschränke
- Haushaltswaschmaschinen und Wäschrockner
- Haushaltsgeschirrspüler
- TV-Geräte und elektronische Displays
- Beleuchtungsprodukte

Beispiel für die Neuklassierung

KLASSE	A+++	A++	A+	A	B	C	D	E	F	G
HAUSHALTGERÄTE										
Kühl- und Gefriergeräte										
-> ab 1.3.2021										
Waschmaschinen										
-> ab 1.3.2021										

Die energie-agentur-elektrogeräte eae und EnergieSchweiz haben zusammen mit etlichen Firmen die Homepage newlabel.ch erstellt. Dort befinden sich zahlreiche Informationen zur neuen Energieetikette.

Die Effizienzentwicklung von Elektrogeräten zeigt sich gut an der Entwicklung des Bestandes vom Jahr 2019 im Vergleich zum Jahr 2002. Obwohl 1/3 mehr Geräte installiert waren, benötigten diese insgesamt 13% weniger Strom.

Auskunft zu Energiethemen und zum Beispiel auch eine persönliche Energieberatung bei Ihnen zuhause (unter Einhaltung der Corona-Massnahmen) erhalten Sie von Kurt Marti von der Energieberatung Seeland (Tel. 032 322 23 53). Aktuelle Informationen finden Sie auf www.energieberatung-seeland.ch

März 2021

Informationen aus der Verwaltung

Covid-Impfkampagne: Mitwirkung der Gemeinden

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Siselen

Die Gemeinden sind gefordert, aktiv zur erfolgreichen Umsetzung der Covid-Impfkampagne im Kanton Bern beizutragen. Dies betrifft einerseits eine aktive Information sowie andererseits - wo nötig - die Unterstützung von hilfsbedürftigen Personen.

Sie finden auf unserer Internetseite www.siselen.ch unter der Rubrik „Aktuelles“ den Prozessablauf zur Impfung sowie eine Anleitung für die Registrierung. Das Personal der Gemeindeverwaltung **hilft** Ihnen bei Bedarf gerne **bei Registrierung und Online-Terminvereinbarung**. Zögern Sie nicht uns zu kontaktieren.

Das Bundesamt für Gesundheit (BAG) gibt die Priorisierung für die Impfungen vor. Allerdings können sich alle impfwilligen Personen bereits online über das Anmelde-tool www.be.vacme.ch registrieren.

Wir bieten auch weiterhin eine Vermittlung an, auch für allfällige Fahrten in die Impfzentren.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Bleiben Sie gesund.

Hauskehricht

Leider mussten wir in den letzten Monaten feststellen, dass vermehrt **nicht MÜVE**-Gebührensäcke (z.B. taxierte Gebührensäcke aus anderen Regionen) oder 35l-Gebührensäcke mit halbierten Vignetten bei den Sammelstellen deponiert werden.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass in Siselen ausschliesslich die **MÜVE**-Gebührensäcke und Vignetten erlaubt sind. Das halbieren einer Vignette ist nicht zugelassen und die Säcke werden von der Kehrlichtabfuhr nicht (mehr) mitgenommen. Dies führte dazu, dass die liegengeliebenen Abfallsäcke in den vergangenen Monaten jeweils durch das Gemeindepersonal eingesammelt wurden.

Weiterhin gilt auch, dass der Abfall erst am Tag der Abfuhr deponiert werden darf.

Werden wir weiterhin falsche Gebührensäcke oder solche mit halbierten Vignetten an den Sammelstellen auffinden, sehen wir uns gezwungen, weitere Schritte einzuleiten.

Wir hoffen auf Ihre Mithilfe.

Folgende **MÜVE**-Gebührensäcke und Vignetten sind zugelassen:



Halbieren von Vignetten für 35l-Säcke ist **nicht** erlaubt:



Kontrollmarke/Vignette für Mofa und E-Bike

Ab 1. Mai sind die neuen Vignetten 21 Pflicht. Kontrollmarken erhalten Sie auf der Gemeindeverwaltung.



Allgemeine Daten

Ordentliche Gemeindeversammlung

3. Dezember 2021 (Budget & Gemeindewahlen)

Wahlen und Abstimmungen 2021

13. Juni
26. September
28. November

Abfallstelle Finsterhennen

Öffnungszeiten:

Dienstag, 17.30 – 18.30 Uhr
Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr

Nächste Papier- und Kartonsammlung

8. und 12. Juni 2021
10. und 14. August

Entsorgung Alteisen, Haushaltgeräte, Velos

Samstag, 6. November 2021

Grüngut-Entsorgung

Zur Entsorgung wird nur Grüngut zugelassen, das in speziellen Grüngutcontainern mit Chip an den offiziellen Grüngut-Sammelstellen bereitgestellt wird. Weitere Auskünfte erhalten Sie bei der Gemeinde Finsterhennen.

Kehrichtabfuhr in der Woche von Auffahrt

Die Kehrichtabfuhr vom Donnerstag, 13. Mai 2021 (Auffahrt) wird vorverschoben auf

Mittwoch, 12. Mai 2021

Wir bitten Sie, den Kehricht erst am Mittwochmorgen, ab 07.00 Uhr, bereit zu stellen.

Konfirmation

13. Mai 2021 Auffahrt

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über die Feiertage

Die Gemeindeverwaltung bleibt über Auffahrt vom Donnerstag, 13. Mai bis und mit Freitag, 14. Mai 2021 geschlossen. Gerne sind wir ab Montag, 17. Mai wieder für Sie da.

Am Pfingstmontag, 24. Mai 2021 bleiben die Büros ebenfalls geschlossen.

Besten Dank für Ihr Verständnis und wir wünschen Ihnen schöne Feiertage.

Freundliche Grüsse
Das Team der Verwaltung

Einwohnergemeinde Siselen - Käsereiweg 2 - 2577 Siselen - Tel. 032 396 25 66 - gemeinde@siselen.ch - www.siselen.ch

Öffnungszeiten:

Montag	8.00 - 10.00 Uhr		
Dienstag	8.00 - 10.00 Uhr	und	16.00 - 18.30 Uhr
Donnerstag	8.00 - 10.00 Uhr	und	15.00 - 17.00 Uhr
Freitag	8.00 - 10.00 Uhr		